

LUMINO

Uhrenbeweger
Watch Winder
Estuche giratorio para relojes
Tourne-montre
Caricatore Orologio

10046303 10046304 10046305 10046306
10046307 10046308



COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCOI
TINGCOMFO
COMFORTIN
OMFORTING
FORTINGCOI
TINGCOMFO

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Lieber Kunde, liebe Kundin,

Vielen Dank für Ihren Einkauf. Bitte lesen Sie die folgende Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie sie, um mögliche Schäden zu vermeiden. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, wird keine Haftung übernommen. Bitte scannen Sie den QR-Code, um die aktuelle Bedienungsanleitung und weitere Informationen über das Produkt zu erhalten.



INHALT

Sicherheitshinweise 2

Geräteübersicht 2

Uhrenhalterung 5

LED-Lichtleiste und Hintergrundbeleuchtung 6

Bedienung 7

Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 10

Hinweise zur Entsorgung 12

Hersteller & Importeur (UK) 12

English 13

Español 27

Français 37

Italiano 47

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10046303, 10046304, 10046305, 10046306, 10046307, 10046308
Stromversorgung (Netzadapter)	100–240 V AC, 50/60 Hz 5 V DC /4 A

 USB-Verbindung



SICHERHEITSHINWEISE

- Kinder ab 8 Jahren und geistig, sensorisch und körperlich eingeschränkte Personen dürfen das Gerät nur dann verwenden, wenn sie zuvor von einer für sie zuständigen Aufsichtsperson ausführlich über die Funktionen und Sicherheitsvorkehrungen informiert wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Verwenden Sie ausschließlich den im Lieferumfang enthaltenen Netzadapter.
- Drehen Sie den Uhrenbeweger nicht von Hand, da dies den Uhrenbeweger beschädigen könnte.
- Um eine Beschädigung des Gehäuses zu vermeiden, sollten Sie den Uhrenbeweger nicht in direktem Sonnenlicht aufbewahren und ihn nicht Wasser, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aussetzen.

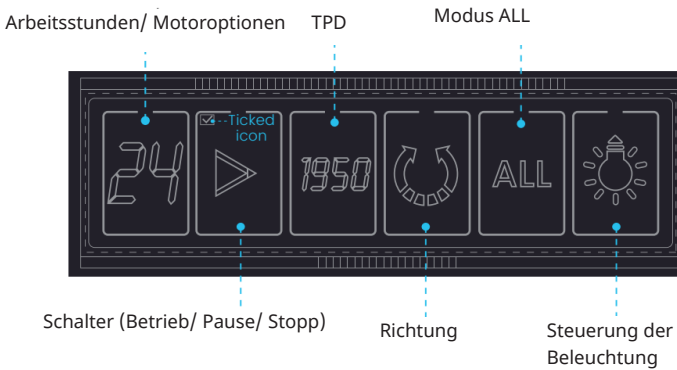
GERÄTEÜBERSICHT



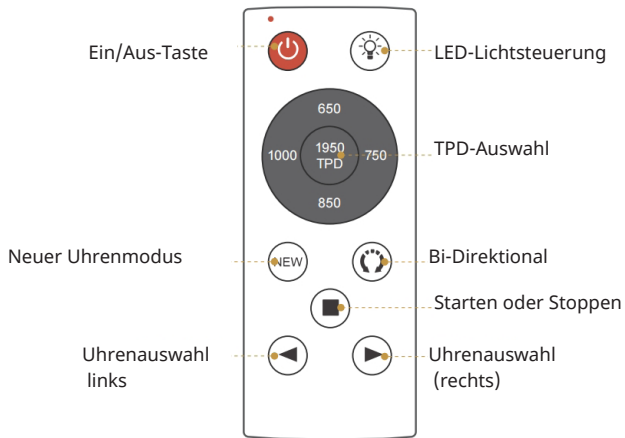
Rückseite des Uhrenbewegers



Bedienfeld



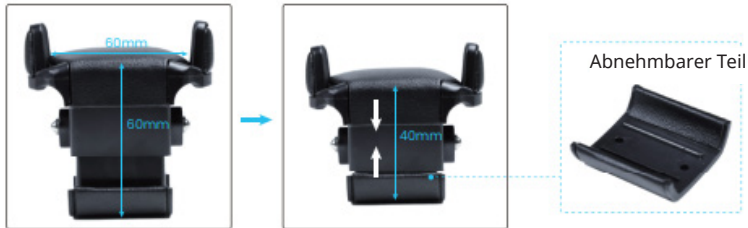
Fernbedienung



Pausenschalter

Wenn Sie den „Pausenschalter“ aktivieren und die Frontabdeckung öffnen, hören alle Trommeln sofort auf, sich zu drehen. Wenn Sie den „Pausenschalter“ deaktivieren und die Frontabdeckung schließen, drehen sich alle Trommeln weiter. Ihre Uhr bleibt immer auf der 12-Uhr-Position stehen, wenn der Zyklus beendet ist.

UHRENHALTERUNG



Dieses einzigartige Patentdesign passt am besten zu verschiedenen Größen von Uhrenarmbändern. Es kann max. 58 mm Uhrendurchmesser, die Uhrendicke beträgt bis zu 20 mm und der Armband-/Handgelenkdurchmesser ist auf 35-62 mm begrenzt.

Verwendung der Halterung



1	Entfernen Sie die Halterung von der Aufziehtrommel, indem Sie an den beiden Laschen ziehen.
2	Schließen Sie das Armband Ihrer Uhr.
3	Drücken Sie die Halterung zusammen, und schieben Sie Ihre Uhr über die Halterung, wobei das Zifferblatt nach außen zeigt.
4	Schieben Sie die Halterung in die Trommel, bis sie einrastet; dabei ist ein Klickgeräusch zu hören.

Hinweis: Drücken Sie die Halterung zusammen, und schieben Sie Ihre Uhr über die Halterung, wobei das Zifferblatt nach außen zeigt. Schieben Sie die Halterung in die Trommel, bis sie einrastet; dabei ist ein Klickgeräusch zu hören.

LED-LICHTLEISTE UND HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Die LED-Leuchte verfügt über 3 Stufen, damit der Benutzer den Status der Uhr besser ablesen kann. Es wird aktiviert, wenn der Netzschalter eingeschaltet, die Frontabdeckung geöffnet oder das Programm bedient worden ist. Um Strom zu sparen, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung automatisch aus, wenn 30 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt. Das LED-Licht bleibt eingeschaltet, bis Sie es ausschalten.

▬ Der Grad des Lichtstreifens, insgesamt drei Grade



⊗ RGB-Leuchten Symbol



Hintergrundbeleuchtung

Einschalten und Beenden der Hintergrundbeleuchtung: Die Hintergrundbeleuchtung wird automatisch eingeschaltet, wenn das Gerät eingeschaltet wird und das Symbol für die Hintergrundbeleuchtung nicht angezeigt wird. Halten Sie die Lichttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Farbbeleuchtung auszuschalten, und halten Sie dann die Lichttaste gedrückt, um den Farblichtmodus aufzurufen, der eingestellt werden kann, wenn das Symbol für die Hintergrundbeleuchtung angezeigt wird. Wenn Sie 10 Sekunden lang keine Taste drücken oder eine andere Taste betätigen, wird die Beleuchtungssteuerung beendet.

Auto-Modus: Automatischer Zyklus für 48 Farben.

Einstellen der Lichter einer bestimmten Farbe: Doppelklick auf die Lichtsteuerung.

BEDIENUNG

Wenn der Adapter angeschlossen ist, schalten Sie den Netzschalter ein. Der Bildschirm leuchtet auf und alle Optionen flackern hin und her, dann können Sie die Programme über das Touchscreen-Bedienfeld oder die Fernbedienung einstellen

Benutzerdefinierter Modus



Klicken Sie erneut auf „ALL“



Motoroptionen

Wenn das LCD-Display 4 Häkchen in der oberen linken Ecke anzeigt, tippen Sie einfach einmal auf die Taste „ALL“, dann erscheint die „Rotor Option“ und Sie können das Programm für jeden Rotor einzeln einstellen.

Initialisierungsmodus



- Halten Sie „ALL“ 5 Sekunden lang gedrückt, um die Initialisierung anzuzeigen. Drücken Sie den Schalter, um das Gerät zu initialisieren. In der oberen linken Ecke der mittleren vier Auswahlmöglichkeiten erscheint ein Häkchen, das den Modus "ALL" anzeigt. Wenn Sie eine andere Taste wählen, wird der Initialisierungsmodus abgebrochen und Sie kehren in den ursprünglichen Betriebsmodus zurück.
- Initialisierungsparameter: TPD=850; Richtung=bidirektional; Schalter=Stopp; Motorauswahl=01 Gruppe; ALL=Alle ausgewählt. Betriebszeit=24 Stunden.
- Wenn Sie einen der Parameter ändern: Schalter - TPD - Richtung - Lichter, wird der Initialisierungsmodus verlassen und die Initialisierungsaufforderung verschwindet.

Modus ALL

ALL Mode bedeutet, dass eine Aktion alle Rotoren steuert. Wenn alle Ihre Uhren die gleichen Parameter haben, können Sie diesen Modus verwenden, wenn nicht, können Sie den Benutzerdefinierten Modus verwenden, um jeden Rotor einzeln zu konfigurieren.



Tippen Sie 4 Mal auf die Taste „ALL“, oder drücken Sie die Tasten „Links 1“ und „Links 2“ gleichzeitig für 3 Sekunden, dann sehen Sie ein Symbol mit 4 Häkchen in der oberen linken Ecke der mittleren der vier Optionen. Tippen Sie dann auf die Schaltfläche „Betrieb“. Dies ist der Modus „ALL“. Wenn Sie die Parameter von „Schalter - TPD - Richtung“ ändern, werden alle Rotoren auf ein Programm eingestellt.

Neue Uhr Modus

Halten Sie die Taste "TPD" gedrückt, bis das Diagramm „----“ angezeigt wird.



Hinweis: Während des Neue Uhr Modus führt jeder Vorgang dazu, dass der Neue Uhr Modus beendet wird und die vorherigen Einstellungen wiederhergestellt werden.

Neuer Uhr Modus Funktionstabelle		
Richtung	Betriebszeit	Ruhezeit
Im Uhrzeigersinn	4 Stunden	8 Stunden
Gegen den Uhrzeigersinn	4 Stunden	8 Stunden
Bidirektional	2 Stunden im Uhrzeigersinn und 2 Stunden gegen den Uhrzeigersinn	8 Stunden
Zurück zum vorherigen Einstellungsmodus		

Windungsmodi


- 1) Der TPD-Wert liegt zwischen 300 und 2300. Durch Drehen nach oben oder unten, um die TPD-Einstellung zu ändern, kehrt der Zyklus von über 300 TPD zu 2300 TPD zurück.
- 2) TPD-Berechnungsmethode: 10 Umdrehungen pro Zyklus
 - 24 Stunden-Betriebszyklus (Minuten) = $1440 / (TPD/10 \text{ Umdrehungen})$;
 - 12-Stunden-Betriebszyklus (Minuten) = $1440 / (TPD/10 \text{ Umdrehungen}) / 2$;
 - 8-Stunden-Betriebszyklus (Minuten) = $1440 / (TPD/10 \text{ Umdrehungen}) / 3$;
 z.B.: TPD eingestellt auf 650, im Uhrzeigersinn, 24-Stunden-Modus. Dann ist die Laufzeit (Minuten) = 22,2, d.h. jeder Zyklus dauert 22,2 Minuten.

Ausführung des Zyklus: die Zeit, die der Motor benötigt, um sich 10 Mal im Uhrzeigersinn zu drehen + die Motorstopzeit = 22,2 Minuten. In der Betriebsart 12 (8 Stunden) läuft der Zyklus 12 (8 Stunden) Stunden lang und stoppt dann; stoppt 12 (16 Stunden) Stunden lang und startet dann den Zyklus erneut.

Hinweis: Es gibt keine magische Anzahl von Umdrehungen, mit der Ihre Uhr aufgezogen werden kann. Faktoren wie Ihre Aktivität, die Anzahl der Funktionen Ihrer Uhr, die Häufigkeit der Nutzung der Chronographenfunktion, die Häufigkeit des Tragens Ihrer Uhr, die Marke der Uhr, die Zeit seit der letzten Wartung und viele andere Variablen haben Einfluss darauf, was Ihre Uhr braucht, um aufgezogen zu bleiben. Und ein Uhrenbeweger kann keine Uhr aufziehen, die vollständig stehen geblieben ist. So müssen Sie den Zeitmesser zunächst manuell aufziehen, um ihn zum Laufen zu bringen. Dies müssen Sie durch Ausprobieren der verschiedenen Einstellungen herausfinden.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5 und 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe an. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber.)

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Dear customer,

Congratulations on your purchase. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions and improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and further information about the product.



CONTENTS

Safety Instructions	14
Device Overview	14
Watch Cuff	17
LED Light Stripe and Ambient Light	18
Operation	19
Disposal Considerations	22
Manufacturer & importer (UK)	22

TECHNICAL DATA

Article number	10046303, 10046304, 10046305, 10046306, 10046307, 10046308
Power supply (power adapter)	100-240 V AC, 50/60 Hz 5 V DC /4 A



SAFETY INSTRUCTIONS

- Children from the age of 8 years and mentally, sensory and physically impaired persons may only use the device if they have been informed in detail about the functions and safety precautions by a supervisor responsible for them beforehand and understand the associated risks.
- Only use the supplied power adapter.
- Do not rotate the watch winder manually as this could damage the watch winder.
- To avoid damaging the box, do not place the watch winder in direct sunlight and do not expose it to water, moisture or extreme temperatures.

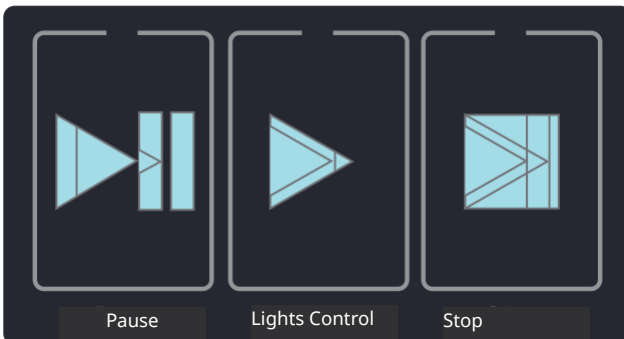
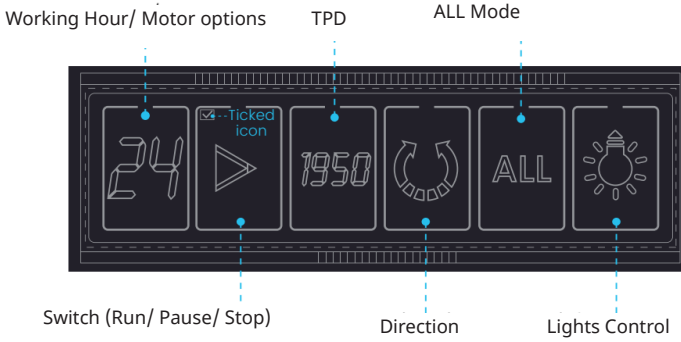
DEVICE OVERVIEW



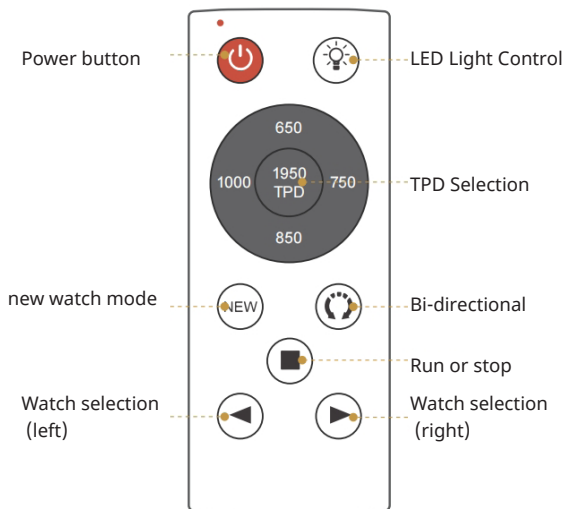
Back of the watch winder



Touch Panel



Remote Control



Pause Switch

When you turn on the "pause switch" and open the front cover, all drums will immediately stop rotating. When you turn off the "pause switch" and close the front cover, all drums continue rotating. Your watch will always stop at the 12 o'clock position when the cycle is finished.

WATCH CUFF



This unique patent design is best match for different size of watch bracelet/wrist. It can fit max. 58 mm watch diameter, the watch thickness is up to 20 mm and the bracelet/ wrist diameter is limited from 35-62mm.

How to fix the watch in place



1	Remove the watch holder from the device by pulling the two tabs on the side.
2	Close the strap or bracelet of your watch.
3	Compress the cuff, and slide your watch over the cuff, watch dial facing outward.
4	Push the cuff into the drum until it locks into place and an audible click can be heard.

Note: If the strap is too short, you can push out the detachable part at the bottom at the bottom and then follow the steps to put the watch inside. Push the cuff into the drum until it locks into place and an audible click is heard.

LED LIGHT STRIPE AND AMBIENT LIGHT

The LED light has 3 levels to help users read the clock status. It is activated when the power is turned on, when the front cover is opened, or when the programme has been manipulated. To save power, the backlight will automatically turn off when no input is detected for about 30 seconds, the LED light will stay on unless you turn it off.

▬▬▬ The grade of the light strip, a total of 3 grades



⊛ RGB Lights Symbol



Ambient light

Entering and exiting the ambient light state: The ambient light is automatically turned on when the machine is switched on and the ambient light icon is not displayed. Press and hold the light button for 3 seconds to turn off the colour light, then press and hold the light button to enter the colour light mode, which can be adjusted when the ambient light icon is displayed. No operation for 10 seconds or any other operation will exit the ambient light control.

Auto mode: Automatic cycle for 48 colours.

Adjust the lights of a specific colour: double click on the light control.

OPERATION

With the adapter connected, turn on the "Power Switch". The display will be lit and all options will flicker back and forth, then you can set the programs by Touchscreen Control Panel or the Remote Control

Modes

Custom Mode



↓ click "ALL" once again



Motor options

If the LCD display 4 ticked icon on the top left corner, just tap the "ALL" button once, the "Rotor Option" will appear, then you can set the program of each rotor individually.

Initialization Mode



- Press and hold “ALL” for 5 seconds to display Initialisation. Press the “Switch” button to initialise. A check mark will appear in the upper left corner of the middle four selections, representing the “ALL” mode. If you select any other button, the initialisation mode will be cancelled and you will return to your original operating mode.
- Initialisation parameters: TPD=850; Direction=bidirectional; Switch=Stop; Motor selection=01 group; ALL=ALL selected. Working hours=24 hours.
- If you modify any of the parameters: Switch - TPD - Direction - Lights, the initialisation mode is exited and the initialisation prompt disappears.

ALL Mode

ALL Mode means one action control all the rotor, If all your watches have the same parameters, you can use this mode, if not, you can use “Custom Mode” to program each rotor.



Tap the „ALL” button 4 times, OR press the Left 1 and Left 2 buttons simultaneously for 3 seconds, you will see a 4 checked icon in the top left corner of the middle of the four options. Then tap the „Run” button. This is the „ALL Mode”. If you change the parameters of „Switch - TPD - Direction”, all the rotors will be set to one programme. **New Watch mode**

Press and hold the „TDP” button until the “----” diagram is displayed.



Note: During the new watch mode, any operation will cause the new watch mode to exit and return to the previous settings.

New watch Mode Working Chart		
Direction Setting	Working Time	Rest Time
Clockwise	4 hours	8 hours
Counterclockwise	4 hours	8 hours
Bi-directional	Clockwise for 2 hours and counterclockwise for 2 hours	8 hours
Finally return to the previous setting mode		

Winding mode

1) The TPD value is between 300 - 2300. By turning up or down to change TPD setting, over 300 TPD returns to 2300 TPD cycle.

2) TPD Calculation Method: 10 turns per cycle

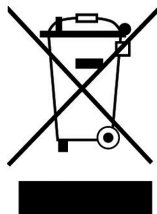
- 24-hour mode operating cycle (minutes) = $1440 / (\text{TPD} / 10 \text{ turns})$;
- 12-hour mode operating cycle (minutes) = $1440 / (\text{TPD} / 10 \text{ turns}) / 2$;
- 8-hour mode operating cycle (minutes) = $1440 / (\text{TPD} / 10 \text{ turns}) / 3$;

e.g: TPD set to 650, clockwise, 24 hours mode. Then the running period (minutes) = 22.2, that is, each cycle is 22.2 minutes.

Cycle execution: the time required for the motor to rotate clockwise 10 times + the motor stop time = 22.2 minutes. In the 12 (8 hours) working mode, the cycle runs for 12 (8 hours) hours and then stops; stops for 12 (16 hours) hours, and then restarts the cycle.

Note: There is no magic number of rotations that will wind your watch. Things such as how active you are, how many complications your watch has, how frequently you use the chronograph function, how frequently you wear your watch, the watch make, how long it has been since it was last serviced and a host of other variables will impact what your watch requires to stay wound. And a watch winder won't wind a watch that is fully stopped. So, you need to manually wind the timepiece to get it running first. You will have to make this determination by trying the various settings.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of electrical and electronic equipment, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product in accordance with the regulations, you protect the environment and the health of those around you from negative consequences. For information on recycling and disposal of this product, contact your local government or household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of batteries, the batteries must not be disposed of in household waste. Consult your local regulations for the disposal of batteries. By disposing of this product in accordance with the regulations, you protect the environment and the health of those around you from negative consequences.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Estimado cliente,

Gracias por su compra. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. La empresa no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso indebido del aparato. Escanee por favor el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información acerca del producto.



CONTENIDO

Indicaciones de seguridad 24
Descripción general del aparato 24
Soporte para relojes 27
Tira de luz LED y retroiluminación 28
Funcionamiento 29
Indicaciones sobre la retirada del aparato 32
Fabricante e importador (Reino Unido) 32

DATOS TÉCNICOS

Número del artículo	10046303, 10046304, 10046305, 10046306, 10046307, 10046308
Alimentación (con adaptador de red)	100-240 V CA, 50/60 Hz 5 V DC / 4 A



Conexión USB

EE, UU.
EstándarUE
EstándarRU
EstándarAU
Estándar

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Los niños a partir de 8 años y las personas con discapacidades psíquicas, sensoriales y físicas sólo pueden utilizar el aparato si han sido informados detalladamente sobre las funciones y precauciones de seguridad por una persona responsable y comprenden los riesgos asociados.
- Utilice exclusivamente la fuente de alimentación incluida en el envío.
- No gire manualmente el estuche giratorio para relojes, ya que podría dañarlo.
- Para evitar daños en la carcasa, no guarde el estuche giratorio para relojes a la luz directa del sol ni la exponga al agua, la humedad o las temperaturas extremas.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO



Parte trasera del cargador de relojes

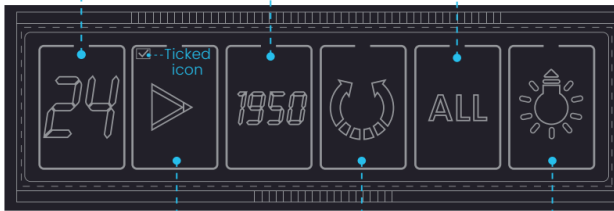


Panel de control

Horas de funcionamiento/
opciones de motor

TPD (número de
revoluciones al día)

Modo ALL



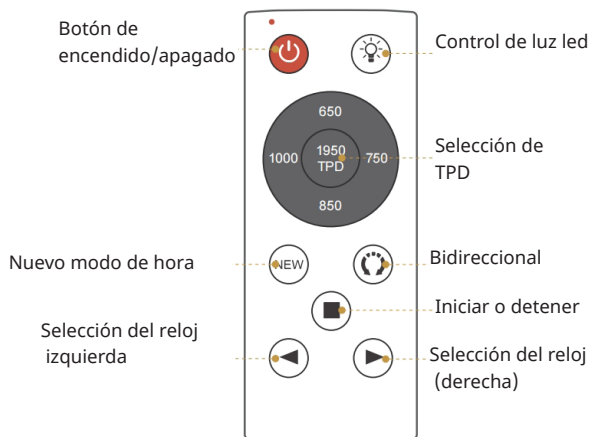
Interruptor (funcionamiento/
pausa/parada)

Dirección

Control de la
iluminación



Mando a distancia



Interruptor de pausa

Si activa el "interruptor de pausa" y abre la tapa frontal, todos los tambores dejan de girar inmediatamente. Si desactiva el "interruptor de pausa" y cierra la tapa frontal, todos los tambores comienzan a girar de nuevo. Su reloj siempre se detiene en la posición de las 12 en punto cuando se completa el ciclo.

SOPORTE PARA RELOJES



Este exclusivo diseño patentado se adapta mejor a diferentes tamaños de correas de reloj. El diámetro máximo del reloj es de 58 mm, el grosor del reloj es de hasta 20 mm y el diámetro de la correa/muñeca está limitado a 35-62 mm.

Utilización del soporte



1	Retire el soporte del tambor de bobinado tirando de las dos lengüetas.
2	Cierre la correa de su reloj.
3	Presione el soporte y deslice su reloj sobre el soporte con la esfera hacia fuera.
4	Empuje el soporte en el tambor hasta que encaje en su sitio con un chasquido audible.

Nota: Presione el soporte y deslice el reloj sobre el soporte con la esfera mirando hacia fuera. Empuje el soporte en el tambor hasta que encaje en su sitio; oírás un chasquido.

TIRA DE LUZ LED Y RETROILUMINACIÓN

La luz LED tiene 3 niveles para facilitar al usuario la lectura del estado del reloj. La luz se activa cuando se conecta el adaptador de red, se abre la tapa frontal o se activa un programa. Para ahorrar energía, la retroiluminación se apaga automáticamente si no se realiza ninguna acción durante 30 segundos. La luz led permanece encendida hasta que la apague.

▬ La tira de luz cuenta con tres grados luminosos.



⊛ Símbolo de Luces RGB



Iluminación de fondo

Encendido y apagado de la retroiluminación: La retroiluminación se enciende automáticamente al encender el aparato y no aparece el símbolo de retroiluminación. Mantenga pulsado el botón de la luz durante 3 segundos para apagar la luz de color y, a continuación, mantenga pulsado el botón de la luz para entrar en el modo de luz de color, que puede ajustarse cuando se muestra el icono de la luz de fondo. Si no pulsa un botón durante 10 segundos o pulsa otro botón, el control de la iluminación se cancela.

Modo automático: Ciclo automático para 48 colores.

Ajuste de las luces de un color específico: Haga doble clic en el control de luces.

FUNCIONAMIENTO

Una vez conectado el adaptador, encienda el interruptor de red. La pantalla se ilumina y todas las opciones parpadean. A continuación, puede ajustar los programas mediante el panel de control táctil o el mando a distancia

Modo personalizado



Vuelva a hacer clic en "TODOS"



Opciones de motor

Si la pantalla LCD muestra 4 marcas de verificación en la esquina superior izquierda, basta con pulsar una vez el botón "ALL" para que aparezca la opción "Rotor" y pueda ajustar el programa para cada rotor individualmente.

Modo de iniciar



- Mantenga pulsado el botón «ALL» durante 5 segundos para mostrar la

inicialización. Pulse el interruptor para iniciar el dispositivo. En la esquina superior izquierda de las cuatro opciones de selección centrales aparece una marca que indica el modo "TODOS". Si selecciona otro botón, interrumpe el modo de iniciar y vuelve al modo de funcionamiento original.

- Parámetros de inicialización: TPD=850; dirección=bidireccional; interruptor =parada; Selección del motor=Grupo 01; ALL=todos seleccionados Tiempo de funcionamiento=24 horas.
- Si modifica uno de los parámetros: Interruptor - TPD - Dirección - Luces, se sale del modo de inicialización y desaparece el aviso de inicialización.

Modo ALL

El modo TODO significa que una acción controla todos los rotores. Si todos sus relojes tienen los mismos parámetros, puede utilizar este modo, si no, puede utilizar el modo Personalizado para configurar cada rotor individualmente.



Pulsa el botón "TODO" 4 veces, o pulsa los botones "Izquierda 1" e "Izquierda 2" simultáneamente durante 3 segundos, entonces verás un icono con 4 marcas de verificación en la esquina superior izquierda del centro de las cuatro opciones. A continuación, pulse el botón "Operación". Este es el modo "TODO". Si cambia los parámetros de "Interruptor - TPD - Dirección", todos los rotores se ajustan a un programa.

Modo Reloj nuevo

Mantenga pulsado el botón «TPD» hasta que aparezca el diagrama «----».



Nota: Durante el modo Nuevo Reloj, cada operación provoca la cancelación del modo Nuevo Reloj y la restauración de los ajustes anteriores.

Nuevo modo de reloj Tabla de funciones		
Dirección	Tiempo de funcionamiento	Tiempo de reposo
En el sentido de las agujas del reloj	4 horas	8 horas
En el sentido contrario a las agujas del reloj	4 horas	8 horas
Bidireccional	2 horas en sentido de las agujas del reloj y 2 horas en el sentido contrario a las agujas del reloj	8 horas
Volver al modo de ajuste anterior		

Modos de bobinado

1) El valor de TPD oscila entre 300 y 2300 revoluciones. Al girar hacia arriba o hacia abajo para cambiar el ajuste de TPD, el ciclo vuelve de más de 300 TPD a 2300 TPD.

2) Método de cálculo TPD: 10 revoluciones por ciclo

-Ciclo de funcionamiento de 24 horas (minutos) = $1440 / (TPD / 10 \text{ revoluciones})$;

-Ciclo de funcionamiento de 12 horas (minutos) = $1440 / (TPD / 10 \text{ revoluciones}) / 2$;

-Ciclo de funcionamiento de 8 horas (minutos) = $1440 / (TPD / 10 \text{ revoluciones}) / 3$;

por ejemplo: TPD ajustado a 650, en el sentido de las agujas del reloj, modo 24 horas. En este caso, el tiempo de funcionamiento será de 22,2 minutos; es decir, cada ciclo dura 22,2 minutos.

Ejecución del ciclo: el tiempo necesario para que el motor gire 10 veces en el sentido de las agujas del reloj + el tiempo de parada del motor = 22,2 minutos.

En el modo de funcionamiento de 12 horas (8 horas), el ciclo funciona durante 12 horas (8 horas), luego se detiene durante 12 horas (16 horas) y después vuelve a iniciar el ciclo.

Nota: No existe un número mágico de revoluciones con el que se pueda dar cuerda a su reloj. Los factores como la actividad, el número de funciones del reloj, la frecuencia de uso de la función de cronógrafo, la frecuencia de uso del reloj, la marca, el tiempo transcurrido desde la última revisión y muchas otras variables influyen en el programa que necesita su reloj para mantener la cuerda. El estuche giratorio para relojes no puede dar cuerda a un reloj que se ha parado por completo. Así, primero debe dar cuerda al reloj manualmente para que se ponga en marcha. Eso tendrá que averiguarlo probando los distintos ajustes.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte de que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una normativa para la eliminación de baterías, estas no deben ser arrojadas al cubo de la basura común. Infórmese sobre la legislación de su país sobre la retirada y eliminación de las pilas y baterías. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

Reino Unido

Cher client, chère cliente

Nous vous remercions de votre achat. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes et les respecter afin d'éviter tout dommage éventuel. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages causés par le non-respect des instructions et une utilisation inappropriée. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit.



SOMMAIRE

Consignes de sécurité 34
 Descriptif de l'appareil 34
 Support pour montres 37
 Barre lumineuse LED et rétroéclairage 38
 Utilisation 39
 Informations sur le recyclage 42
 Fabricant et importateur (UK) 42

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10046303, 10046304, 10046305, 10046306, 10046307, 10046308
Alimentation (adaptateur secteur)	100-240 V AC, 50/60 Hz 5 V CC / 4 A



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant d'un handicap mental, sensoriel et physique ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été préalablement informés en détail des fonctions et des précautions de sécurité par un responsable et qu'ils comprennent les risques associés.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni
- Ne tournez pas le remontoir de montre manuellement car cela pourrait l'endommager.
- Pour ne pas endommager le boîtier, ne placez pas le remontoir de montre à la lumière directe du soleil et ne l'exposez pas à l'eau, à l'humidité ou à des températures extrêmes.

DESCRIPTIF DE L'APPAREIL



Dos du remontoir

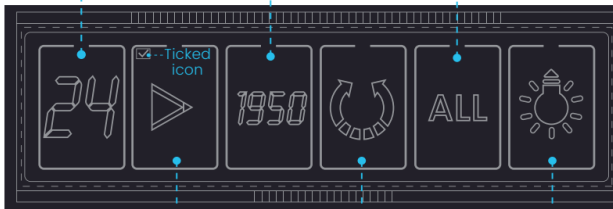


Panneau de commande

Heures de fonctionnement /
options du moteur

TPJ

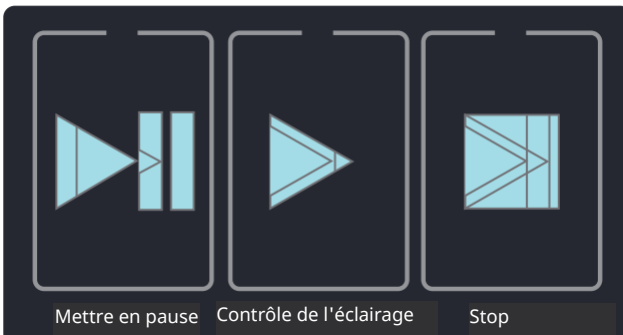
Mode ALL



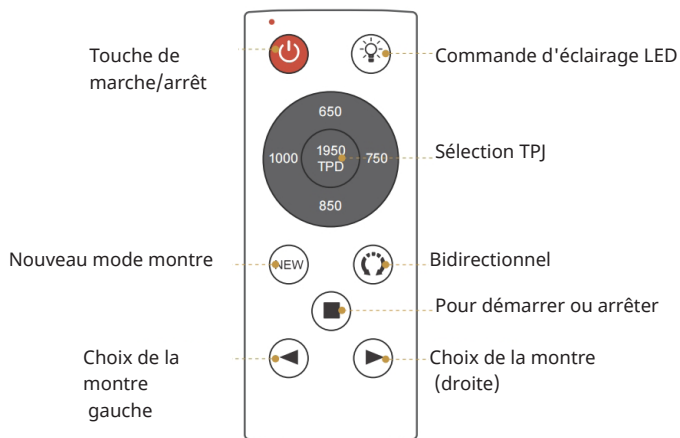
Interrupteur (marche/pause/
arrêt)

Direction

Contrôle de
l'éclairage



Télécommande



Interrupteur de pause

Si vous activez le « bouton pause » et ouvrez le couvercle frontal, tous les tambours s'arrêtent immédiatement de tourner. Si vous désactivez le « bouton pause » et fermez le couvercle frontal, tous les tambours se remettent à tourner. Votre montre s'arrête toujours à la position 12 heures lorsque le cycle est terminé.

SUPPORT POUR MONTRES



Ce design breveté unique s'adapte parfaitement aux différentes tailles de bracelets de montre. Il peut supporter un diamètre de montre de 58 mm maximum, une épaisseur de la montre de 20 mm maximum avec un diamètre de bracelet/poignet limité à 35-62 mm.

Utilisation du support



1	Retirez le support du tambour de remontoir en tirant sur les deux languettes.
2	Fermez le bracelet de votre montre.
3	Pincez le support de la montre et faites glisser votre montre sur le support avec le cadran tourné vers l'extérieur.
4	Poussez le support dans le tambour jusqu'à ce qu'il s'enclenche, à écouter. vous entendrez alors un clic.


Remarque : Pincez le support de la montre et faites glisser votre montre sur le support avec le cadran tourné vers l'extérieur. Poussez le support dans le tambour jusqu'à ce qu'il s'enclenche, vous entendrez alors un clic.

BARRE LUMINEUSE LED ET RÉTROÉCLAIRAGE

La lampe LED dispose de 3 niveaux pour permettre à l'utilisateur de mieux lire l'état de la montre. Il est activé lorsque l'interrupteur d'alimentation est mis en marche, que le couvercle frontal est ouvert ou que le programme a été utilisé. Pour économiser de l'électricité, le rétroéclairage s'éteint automatiquement après 30 secondes sans action de votre part. La lumière LED reste allumée jusqu'à ce que vous l'éteigniez.

 Le degré de la bande lumineuse, trois degrés au total



 Icône des lumières RVB



Rétroéclairage

Activation et désactivation du rétroéclairage : le rétroéclairage est automatiquement activé lorsque l'appareil est allumé et que l'icône de rétroéclairage n'est pas affichée. Maintenez le bouton d'éclairage pendant 3 secondes pour désactiver le rétroéclairage couleur, puis maintenez le bouton d'éclairage pour accéder au mode d'éclairage couleur, qui est réglable lorsque l'icône de rétroéclairage s'affiche. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes ou si vous appuyez sur un autre bouton, le contrôle de l'éclairage s'arrête.

Mode Auto : cycle automatique pour 48 couleurs.

Réglage des lumières d'une certaine couleur : double-clique sur le contrôle des lumières.

UTILISATION

Une fois l'adaptateur connecté, allumez l'interrupteur d'alimentation. L'écran s'allume et toutes les options clignotent, puis vous pouvez régler les programmes à l'aide du panneau de commande à écran tactile ou de la télécommande

Mode personnalisé



Options du moteur

Lorsque l'écran LCD affiche 4 coches dans le coin supérieur gauche, il suffit d'appuyer une fois sur le bouton ALL pour que l'« option rotor » apparaisse et que vous puissiez régler le programme pour chaque rotor séparément.

Mode d'initialisation



- Maintenez le bouton ALL pendant 5 secondes pour afficher l'initialisation.

Appuyez sur l'interrupteur pour initialiser l'appareil. Dans le coin supérieur gauche des quatre choix centraux, une coche apparaît, indiquant le mode ALL. Si vous sélectionnez une autre touche, le mode d'initialisation est annulé et vous revenez au mode de fonctionnement initial.

- Paramètres d'initialisation : TPJ=850 ; direction = bidirectionnelle ; commutateur = arrêt ; Sélection moteur = 01 groupe ; ALL = Tous sélectionnés. Durée de fonctionnement = 24 heures
- Si vous modifiez l'un des paramètres : interrupteur - TPJ - direction - lumières, vous quittez le mode d'initialisation et la demande d'initialisation disparaît.

Mode ALL

ALL Mode signifie qu'une action contrôle tous les rotors. Si toutes vos montres ont les mêmes paramètres, vous pouvez utiliser ce mode, sinon, vous pouvez utiliser le mode personnalisé pour configurer chaque rotor individuellement.



Tapez 4 fois sur le bouton ALL ou appuyez simultanément sur les boutons Links 1 et Links 2 pendant 3 secondes, vous verrez alors une icône avec 4 coches dans le coin supérieur gauche de l'option centrale des quatre options. Tapez ensuite sur le bouton Fonctionnement. Il s'agit du mode ALL. Si vous modifiez les paramètres de Commutateur - TPJ - Direction, tous les rotors seront réglés sur un programme.

Nouveau mode de montre

Maintenez le bouton TPJ jusqu'à ce que le diagramme « ---- » s'affiche.



Remarque : pendant le mode Nouvelle montre, toute opération entraîne la fermeture du mode Nouvelle montre et la restauration des paramètres précédents.

Nouveau mode montre Tableau des fonctions		
Direction	Durée de fonctionnement	Temps de repos
En sens horaire	4 heures	8 heures
En sens antihoraire	4 heures	8 heures
Bidirectionnel	2 heures en sens horaire et 2 heures en sens antihoraire	8 heures
Retour au mode de réglage précédent		

Modes de remontage

1) La valeur TPJ se situe entre 300 et 2300. En tournant vers le haut ou vers le bas pour modifier le réglage TPJ, le cycle revient de plus de 300 TPJ à 2300 TPJ.

2) Méthode de calcul TPJ : 10 tours par cycle

- cycle de fonctionnement de 24 heures (minutes) = $1440 / (TPJ / 10 \text{ tours})$;

- cycle de fonctionnement de 12 heures (minutes) = $1440 / (TPJ / 10 \text{ tours}) / 2$;

- cycle de fonctionnement de 8 heures (minutes) = $1440 / (TPJ / 10 \text{ tours}) / 3$;

par ex : TPJ réglé sur 650, dans le sens des aiguilles d'une montre, mode 24 heures. Alors la durée de fonctionnement (minutes) = 22,2, c'est-à-dire que chaque cycle dure 22,2 minutes.

Exécution du cycle : le temps nécessaire au moteur pour tourner 10 fois dans le sens des aiguilles d'une montre + le temps d'arrêt du moteur = 22,2 minutes.

En mode 12 (8 heures), le cycle fonctionne pendant 12 (8 heures) puis s'arrête ; s'arrête pendant 12 (16 heures) puis redémarre le cycle.

Remarque : Il n'y a pas de nombre magique de tours pour remonter votre montre. Des facteurs tels que votre activité, le nombre de fonctions de votre montre, la fréquence à laquelle vous utilisez la fonction chronographe, la fréquence à laquelle vous portez votre montre, la marque de la montre, l'heure écoulée depuis la dernière révision et bien d'autres variables influencent le nombre de tours dont votre montre aura besoins pour rester remontée. Et un remontoir ne peut pas remonter une montre complètement arrêtée. Vous devez donc d'abord remonter la montre manuellement pour la faire fonctionner. Vous devez le découvrir en essayant les différents réglages.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Gentile cliente,

grazie per l'acquisto. Leggere attentamente le seguenti istruzioni e seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza del manuale e da un uso improprio. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso attuale e per ricevere ulteriori informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza 44
 Descrizione del dispositivo 44
 Supporto per orologi 47
 Striscia luminosa LED e retroilluminazione 48
 Utilizzo 49
 Avviso di smaltimento 52
 Produttore e importatore (UK) 52

DATI TECNICI

Numero articolo	10046303, 10046304, 10046305, 10046306, 10046307, 10046308
Alimentazione (adattatore)	100-240 V AC, 50/60 Hz 5 V DC/4 A



AVVERTENZE DI SICUREZZA

- I bambini a partire dagli 8 anni e le persone dalle limitate capacità fisiche, psichiche e sensoriali possono utilizzare il dispositivo solo hanno ricevuto in precedenza istruzioni da parte di una persona responsabile della loro sicurezza, che abbia spiegato loro le modalità d'uso e le procedure di sicurezza, facendo loro comprendere i rischi associati.
- Utilizzare solo l'adattatore di rete contenuto nel volume di consegna.
- Non girare a mano il caricatore per orologi: potrebbe danneggiarsi.
- Per evitare danneggiamenti all'alloggiamento, non posizionare il caricatore per orologi alla luce solare diretta e non esporlo all'acqua, all'umidità o a temperature estreme.

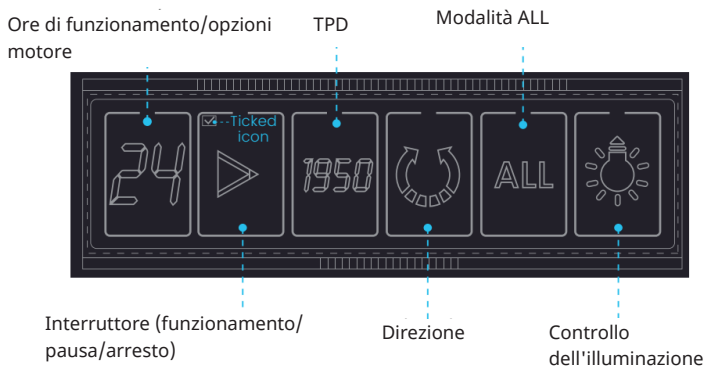
DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



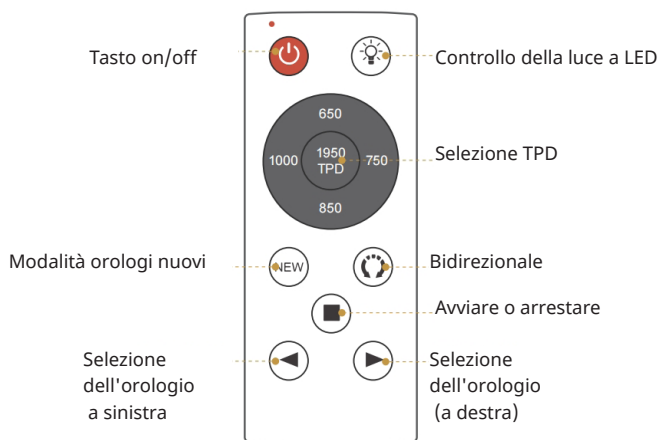
Lato posteriore del caricatore di orologi



Pannello di controllo



Telecomando



Interruttore di pausa

Se si attiva l'"interruttore di pausa" e si apre la copertura anteriore, tutti i supporti smettono immediatamente di ruotare. Se si disattiva l'"interruttore di pausa" e si apre la copertura anteriore, tutti i supporti riprendono a ruotare. L'orologio si ferma sempre alle ore 12 quando il ciclo è completo.

SUPPORTO PER OROLOGI



Questo unico design brevettato si adatta perfettamente a cinturini di diverse dimensioni. Il diametro massimo dell'orologio è di 58 mm, lo spessore può arrivare a 20 mm e il diametro del cinturino/polso è limitato a 35-62 mm.

Utilizzo del supporto



1	Rimuovere il supporto dal tamburo di carica tirando le due linguette.
2	Chiudere il cinturino dell'orologio.
3	Premere il supporto e posizionarci sopra l'orologio, assicurandosi che il quadrante sia rivolto verso l'esterno.
4	Spingere il supporto nel tamburo finché non scatta in posizione e si sente un clic.

Nota: premere il supporto e posizionarci sopra l'orologio, assicurandosi che il quadrante sia rivolto verso l'esterno. Spingere il supporto nel tamburo finché non scatta in posizione e si sente un clic.

STRISCIA LUMINOSA LED E RETROILLUMINAZIONE

La luce LED è a 3 livelli per facilitare la lettura dello stato dell'orologio. Si attiva quando l'interruttore di rete è acceso, la copertura anteriore è aperta o il programma è stato azionato. Per risparmiare corrente, la retroilluminazione si spegne automaticamente se non viene inserito alcun valore per 30 secondi. La luce LED rimane accesa finché non la si spegne.

Il grado della striscia luminosa, tre gradi in totale.



Simbolo delle luci RGB



Retroilluminazione

Accensione e spegnimento della retroilluminazione: la retroilluminazione si attiva automaticamente all'accensione del dispositivo e l'icona della retroilluminazione non viene mostrata. Tenere premuto il tasto della luce per 3 secondi per spegnere la luce a colori, quindi tenere premuto il tasto della luce per accedere alla modalità della luce a colori, che può essere impostata quando viene mostrata l'icona della retroilluminazione. Se non si preme alcun tasto per 10 secondi o se si preme un altro tasto, il controllo dell'illuminazione viene annullato.

Modalità automatica: ciclo automatico per 48 colori.

Impostazione delle luci di un colore specifico: fare doppio clic sul controllo delle luci.

UTILIZZO

Quando l'adattatore è collegato, accendere l'interruttore di rete. Lo schermo si illumina e tutte le opzioni sfarfallano avanti e indietro, quindi è possibile impostare i programmi utilizzando il pannello di controllo touchscreen o il telecomando

Modalità personalizzata



↓ Fare di nuovo clic su "ALL"



Opzioni motore

Se il display LCD mostra 4 segni di spunta nell'angolo in alto a sinistra, è sufficiente toccare una volta il tasto "ALL", quindi apparirà l'"Opzione Rotore" e sarà possibile impostare il programma per ogni singolo rotore.

Modalità di inizializzazione



- Tenere premuto il tasto "ALL" per 5 secondi per visualizzare l'inizializzazione.

Premere l'interruttore per inizializzare il dispositivo. Nell'angolo in alto a sinistra delle quattro opzioni di selezione centrali compare un segno di spunta che indica la modalità "ALL". Se si seleziona un altro tasto, la modalità di inizializzazione viene interrotta e si torna alla modalità operativa originale.

- Parametri di inizializzazione: TPD=850; direzione=bidirezionale; interruttore=stop; selezione del motore=gruppo 01; ALL=tutti selezionati. Durata operativa=24 ore
- Se si modifica uno dei parametri: Interruttore - TPD - Direzione - Luci, si esce dalla modalità di inizializzazione e la richiesta di inizializzazione scompare.

Modalità ALL

La modalità ALL significa che un'azione controlla tutti i rotori. Se tutti gli orologi hanno gli stessi parametri, è possibile utilizzare questa modalità; in caso contrario, è possibile utilizzare la modalità personalizzata per configurare ciascun rotore individualmente.



Toccare 4 volte il tasto "ALL" o premere contemporaneamente "Sinistra 1" e "Sinistra 2" per 3 secondi, quindi comparirà un'icona con 4 segni di spunta nell'angolo in alto a sinistra delle quattro opzioni. Quindi toccare il tasto "In funzione". Questa è la modalità "ALL". Se si modificano i parametri di "Interruttore - TPD - Direzione", tutti i rotori vengono impostati su un programma.

Modalità orologio nuovo

Tenere premuto il tasto "TPD" finché non viene visualizzato il diagramma "----".



Nota: durante la modalità "Orologio nuovo", ogni operazione provoca l'annullamento della modalità "Orologio nuovo" e il ripristino delle impostazioni precedenti.

Modalità orologio nuovo - Tabella delle funzioni		
Direzione	Durata operativa	Tempo di riposo
In senso orario	4 ore	8 ore
In senso antiorario	4 ore	8 ore
Bidirezionale	2 ore in senso orario e 2 ore in senso antiorario	8 ore
Tornare alla modalità di impostazione precedente		

Modalità di carica

1) Il valore TPD è compreso tra 300 e 2300. Ruotando verso l'alto o verso il basso per modificare l'impostazione TPD, il ciclo passa da oltre 300 TPD a 2300 TPD.

2) Metodo di calcolo TPD: 10 giri per ciclo

- Ciclo di funzionamento di 24 ore (minuti) = $1440 / (TPD / 10 \text{ giri})$;
- Ciclo di funzionamento di 12 ore (minuti) = $1440 / (TPD / 10 \text{ giri}) / 2$;
- Ciclo di funzionamento di 8 ore (minuti) = $1440 / (TPD / 10 \text{ giri}) / 3$;

ad esempio: TPD impostato su 650, in senso orario, modalità 24 ore. Allora la durata operativa (minuti) = 22,2, cioè ogni ciclo dura 22,2 minuti.

Esecuzione del ciclo: il tempo necessario al motore per ruotare 10 volte in senso orario + il tempo di arresto del motore = 22,2 minuti. In modalità di funzionamento 12 (8 ore), il ciclo funziona per 12 (8 ore) ore e poi si ferma; si ferma per 12 (16 ore) ore e poi ricomincia il ciclo.

Nota: non esiste un numero magico di rotazioni con cui l'orologio può essere caricato. Ci sono diversi fattori che influiscono sul programma adatto per mantenere la carica dell'orologio, come il numero di funzioni disponibili, la frequenza di utilizzo della funzione cronografo, la frequenza con cui viene indossato, il tempo trascorso dall'ultima manutenzione e molte altre variabili. Il caricatore non è in grado di caricare orologi che sono completamente fermi. È quindi necessario rimettere in moto manualmente l'orologio prima di posizionarlo nel caricatore. Per scoprirlo bisogna provare le diverse impostazioni.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel vostro Paese sono vigenti regolamenti legislativi relativi allo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non è consentito smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici. Il dispositivo deve invece essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto sono disponibili presso l'amministrazione locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti.

Questo prodotto contiene batterie. Se nel vostro Paese sono presenti regolamenti legislativi per lo smaltimento di batterie, queste non possono essere smaltite nei rifiuti casalinghi. Informarsi in relazione alle normative locali sullo smaltimento di batterie. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom



KLARSTEIN